

**LIGJ**  
**Nr. 18/2025**

**PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË HUAS NDËRMJET REPUBLIKËS  
SË SHQIPËRISË, SI HUAMARRËS, BANKËS SË SHQIPËRISË, SI AGJENT  
I HUAMARRËSIT, DHE BASHKIMIT EVROPIAN, TË PËRFAQËSUAR NGA  
KOMISIONI EVROPIAN, SI HUADHËNËS, PËR “LEHTËSINË E REFORMËS  
DHE ZGJERIMIT PËR BALLKANIN PERËNDIMOR”**

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121, pika 1, shkronja “ç”, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI  
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

**VENDOSI:**

**Neni 1**

Ratifikohet marrëveshja e huas ndërmjet Republikës së Shqipërisë, si huamarrës, Bankës së Shqipërisë, si agjent i huamarrësit, dhe Bashkimit Evropian, të përfaqësuar nga Komisioni Evropian, si huadhënës, për “Lehtësinë e reformës dhe zgjerimit për Ballkanin Perëndimor”, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij ligji dhe është pjesë përbërëse e tij.

**Neni 2**

Ky ligj hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 13.3.2025.

**Shpallur me dekretin nr. 99, datë 17.3.2025, të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bajram Begaj.**

**LEHTËSIA E REFORMËS DHE ZGJERIMIT PËR  
BALLKANIN PERËNDIMOR  
MARRËVESHJE HUAJE  
ndërmjet  
BASHKIMIT EVROPIAN  
të përfaqësuar nga Komisioni Evropian  
si Huadhënës  
DHE  
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË  
si Huamarrës  
dhe  
BANKËS SË SHQIPËRISË  
si Agjent i Huamarrësit  
2024**

Kjo Marrëveshje Huaje lidhet nga dhe ndërmjet Bashkimit Evropian, i përfaqësuar nga Komisioni Evropian,

si Huadhënës,

dhe

Republikës së Shqipërisë, e përfaqësuar nga Ministri i Financave,

si Huamarrës,

dhe

Bankës së Shqipërisë, që vepron si agjent për Huamarrësin, e përfaqësuar nga Guvernatori i Bankës së Shqipërisë,

në këtë Marrëveshje bashkërisht të referuara si "Palët" dhe individualisht si "Pala".

## **PREAMBULË**

Duke pasur parasysh se:

- (1) Rregullorja (BE) 2024/1449 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit ("**Rregullorja e 2024/1449**"), ka krijuar "Lehtësinë e Reformës dhe Zgjerimit për Ballkanin Perëndimor" ("**Lehtësia**")<sup>1</sup> për të mbështetur procesin e zgjerimit, duke përshpejtuar përafrimin me acquis të Bashkimit Evropian, për të përshpejtuar integrimin ekonomik rajonal si dhe konvergencën socio-ekonomike me BE-në.
- (2) Mbështetja në bazë të Lehtësisë duhet të sigurohet pas miratimit nga Komisioni, në përputhje me Nenin 15 të Rregullores (BE) 2024/1449, të një Axhende Reforme të paraqitur nga Huamarrësi ("**Axhenda e Reformës**"), e cila përcakton reformat që duhet të ndërmerren nga përfituesi si dhe zonat e investimit. Axhenda e Reformës duhet të ofrojë një kornizë gjithëpërfshirëse për arritjen e objektivave të Lehtësisë në bazë të, ndër të tjera, një marrëveshjeje lehtësie dhe një marrëveshjeje huaje që do të lidhen ndërmjet Bashkimit Evropian dhe Huamarrësit.
- (3) Në përputhje me Nenet 11, 12 dhe 13 të Rregullores (BE) 2024/1449, Huamarrësi ka përgatitur dhe dorëzuar Axhendën e Reformës Komisionit në 11 tetor 2024. Në përputhje me Nenet 14 dhe 15 të Rregullores (BE) 2024/1449, Komisioni ka vlerësuar rëndësinë, gjithëpërfshirjen dhe përshtatshmërinë e Axhendës së Reformës dhe e ka miratuar atë me anë të një vendimi zbatues në 23 tetor 2024<sup>2</sup> ("**Vendimi Zbatues i Komisionit**").

<sup>1</sup> Rregullorja (BE) 2024/1449 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 14 maj 2024, për krijimin e Lehtësisë të Reformës dhe Zgjerimit për Ballkanin Perëndimor, GZ L, 2024/1449, 24.5.2024, f. 1.

<sup>2</sup> C(2024) 7375, 23.10.2024.

- (4) Në përputhje me Rregulloren (BE) 2024/1449 Komisioni ka miratuar, me anë të Vendimit Zbatues të Komisionit, një kontribut financiar total maksimumi deri në shumën 657,458,743.67 Euro, si mbështetje me hua të lidhur me përmbushjen e pranueshme të kushteve të pagesës (hapat cilësorë dhe sasiorë), siç specifikohet në Axhendën e Reformës, si dhe të parakushteve dhe kushteve të përgjithshme për disbursimin të specifikuara përkatësisht në Nenet 5 dhe 12 të Rregullores (BE) 2024/1449.
- (5) Mbështetja me hua, që do të zbatohet pjesërisht përmes Kornizës së Investimeve të Ballkanit Perëndimor ("KIBP"), do të disbursohet drejtpërdrejt në thesarin e Huamarrësit. Huamarrësi do të transferojë 34,75% të mbështetjes me hua në Fondin e Përbashkët Evropian të Ballkanit Perëndimor (FPEBP), i krijuar në bazë të KIBP-së për marrjen e kontributeve të donatorëve në përputhje me marrëveshjet e kontributit që do të lidhen ndërmjet Huamarrësit dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim dhe Bankës Evropiane të Investimeve ("Menaxherët e Fondit"), në pajtim me rregullat që kanë të bëjnë me fondin ("Kushtet e Përgjithshme FPEBP").
- (6) Në përputhje me Nenin 9 të Rregullores (BE) 2024/1449, Bashkimi Evropian ka lidhur një marrëveshje lehtësie ("Marrëveshja e Lehtësisë") me Huamarrësin, që përcakton parimet e bashkëpunimit financiar midis Bashkimit Evropian dhe përfituesit dhe specifikon dispozitat e hollësishme për sa i përket, ndër të tjera, aktiviteteve që lidhen me menaxhimin, kontrollin, mbikëqyrjen, monitorimin, vlerësimin, raportimin dhe auditimin e fondeve në bazë të Lehtësisë, si dhe masat për të parandaluar, zbuluar, hetuar, korrigjuar dhe raportuar në mënyrë të efektshme parregullsitë, rastet e mashtrimit, korrupsionit dhe çdo aktivitet tjetër të paligjshëm që prek interesat financiare të Bashkimit Evropian dhe konfliktet e interesave, duke përfshirë hetimin dhe ndjekjen e efektshme të veprave që prekin interesat financiare të Bashkimit Evropian, dhe për të shmangur financim të dyfishtë.
- (7) Në përputhje me Nenin 9(2) të Rregullores (BE) 2024/1449, Marrëveshja e Lehtësisë duhet të plotësohet me një marrëveshje huaje që përcakton dispozita specifike për menaxhimin dhe zbatimin e financimit, që i ofrohet Huamarrësit në formën e huave në bazë të Lehtësisë.
- (8) Në përputhje me Nenin 9(3) të Rregullores (BE) 2024/1449, financimi do t'i jepet Huamarrësit vetëm pasi Marrëveshja përkatëse e Lehtësisë dhe marrëveshja e zbatueshme e huasë të kenë hyrë në fuqi.
- (9) Në përputhje me Nenet 12 dhe 21 të Rregullores (BE) 2024/1449, disbursimi i mbështetjes me hua duhet të sigurohet me këste, në bazë të përmbushjes të pranueshme të kushteve të pagesës, në formën e hapave cilësorë dhe sasiorë të specifikuar në Vendimin Zbatues të Komisionit dhe sipas përmbushjes së parakushteve dhe kushteve të përgjithshme të specifikuara përkatësisht në Nenet 5 dhe 12 të Rregullores (BE) 2024/1449.
- (10) Në përputhje me Nenin 21(11) të Rregullores (BE) 2024/1449, disbursimet e huasë i nënshtrohen financimit të disponueshëm dhe një këst mund të disbursohet në një ose më shumë transhe.
- (11) Në përputhje me Nenin 20 të Rregullores (BE) 2024/1449, përfituesit e Ballkanit Perëndimor mund të kërkojnë, pas dorëzimit të Axhendës së tyre të Reformës, një pagesë parafinancimi deri në vlerën 7% të shumës totale të parashikuar nga Lehtësia, sipas përmbushjes nga përfituesit e Ballkanit Perëndimor të parakushteve dhe kushteve të përgjithshme të

specifikuara përkatësisht në Nenet 5 dhe 12 të Rregullores (BE) 2024/1449. Në parafinancimin kombinohet mbështetja financiare e pakthyeshme dhe mbështetja me hua. Parafinancimi që korrespondon me huatë duhet të vihet në dispozicion të thesarit të Republikës së Shqipërisë.

- (12) Në Vendimin Zbatues të Komisionit përcaktohet një mbështetje totale në formën e mbështetjes me hua në bazë të Lehtësisë që arrin maksimumi deri në 657,458,743.67 Euro për Huamarrësin. Në përputhje me Nenin 20 të Rregullores (BE) 2024/1449, Huamarrësi ka kërkuar një shumë parafinancimi prej 46,022,112.06 EURO, në formën e mbështetjes me hua.
- (13) Në bazë të Nenit 9(4) të Rregullores (BE) 2024/1449, marrëveshja e huasë që do të lidhet ndërmjet Komisionit dhe Huamarrësit duhet të parashikojë detyrimet e Huamarrësit në lidhje me bashkëpunimin për mbrojtjen e interesave financiare të Bashkimit Evropian, siç specifikohet në Nenin 129 të Rregullores (BE, Euratom) 2024/2509 të Parlamentit Evropian dhe Këshillit, të datës 23 shtator 2024, mbi rregullat financiare të zbatueshme për buxhetin e përgjithshëm të Bashkimit Evropian<sup>3</sup> ("Rregullorja Financiare")
- (14) Dispozitat e Rregullores Financiare në lidhje me zbatimin e ndihmës financiare nga Huadhënësi duhet të zbatohen për Huanë sipas kësaj Marrëveshjeje, përveç rasteve kur derogohet nga Rregullorja (BE) 2024/1449;
- (15) Strategjia e financimit të Komisionit ("**Strategjia e Diversifikuar e Financimit**"), e specifikuar në Nenin 224 të Rregullores Financiare dhe e rregulluar nga rregullat e Vendimit Zbatues të Komisionit (BE, Euratom) 2023/2825<sup>4</sup>, të ndryshuar ose zëvendësuar sipas rastit, zbatohet për financimin e ndihmës financiare në formën e huave të dhëna në bazë të Lehtësisë.
- (16) Komisioni do të lançojë në emër të Bashkimit Evropian emëtime obligacionesh, kartëvaluta, kambiale afatshkurtra ose çdo transaksion tjetër të përshtatshëm financiar afatshkurtër dhe/ose afatgjatë ("**Instrumentet e Financimit**") për financimin e mbështetjes me hua të kërkuar nga Huamarrësi.
- (17) Në përputhje me pikën 50 dhe Nenin 17 të Rregullores (BE) 2024/1449, Komisioni duhet të ofrojë hua në kushte sa më koncesionare, me kohëzgjatje maksimale 40 vite, me shlyerjen e principalit duke filluar nga viti 2034, në pajtim të plotë me parimet e menaxhimit të qëndrueshëm financiar.
- (18) Afatet e çdo disbursimi të mbështetjes me hua përcaktohen në përputhje me Rregulloren (BE) 2024/1449, Vendimin Zbatues të Komisionit, Axhendën e Reformës, Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove, Marrëveshjen e Lehtësisë dhe këtë Marrëveshje Huaje.
- (19) Masat e duhura në lidhje me parandalimin dhe luftën kundër mashtrimit, korrupsionit dhe

<sup>3</sup> GZ L 239, 26.9.2024.

<sup>4</sup> Vendimi Zbatues i Komisionit (BE, Euratom) 2023/2825, i datës 12 dhjetor 2023



parregullsive të tjera që ndikojnë në Hua, duhet të parashikohen nga autoritetet e Huamarrësit.

**Tashmë dhe si rrjedhojë, Palët kanë rënë dakord si më poshtë:**

### **Neni 1 PËRKUFIZIMET**

Në këtë Marrëveshje Huaje (duke përfshirë pikat e saj) termat e mëposhtëm kanë kuptimin e mëposhtëm:

- (1) **"Periudhë Disponueshmërie"** është periudha deri në datën e përcaktuar në Nenin 2(6) të kësaj Marrëveshjeje Huaje.
- (2) **"Përqindje e Shpërndarë"** është një pjesë e barabartë me 34.75% të mbështetjes me hua të dhënë në kuadër të kësaj Marrëveshjeje Huaje, të cilën Huamarrësi duhet ta transferojë tek FPEBP-ja.
- (3) **"Huamarrësi"** është Republika e Shqipërisë.
- (4) **"Ditë Pune"** është një ditë në të cilën sistemi i pagesave TARGET2 është i hapur për biznes.
- (5) **"Komisioni"** është Komisioni Evropian.
- (6) **"Njoftim Konfirmimi"** është njoftimi me shkrim i Huadhënësit për Huamarrësin në formën e Shtojcës 2 që specifikon kushtet përfundimtare të Këstit të Huasë ose, sipas rastit, një transh të Këstit të Huasë.
- (7) **"Metodologji e Shpërndarjes së Kostove"** është Vendimi Zbatues i Komisionit (BE, Euratom) 2024/1520, i datës 12 korrik 2024, i cili përcakton kornizën për alokimin e kostove në lidhje me operacionet e huamarrjes dhe menaxhimit të borxhit sipas strategjisë së diversifikuar të financimit<sup>5</sup>, të ndryshuar ose zëvendësuar sipas rastit.
- (8) **"Konflikt i Interesave"** në përputhje me Nenin 61 të Rregullores Financiare, është kur ushtrimi i paanshëm dhe objektiv i funksioneve të një personi të përfshirë në zbatimin e mbështetjes financiare në bazë të Lehtësisë rrezikohet për arsye që përfshijnë jetën familjare, emocionale, politike ose përkatësinë kombëtare, interesin ekonomik ose çdo interes tjetër personal të drejtpërdrejtë ose jo të drejtpërdrejtë. Konflikti i interesave përfshin situata që objektivisht mund të kuptohen si konflikt interesash.
- (9) **"Korrupsion"** është korrupsioni siç përcaktohet në Nenin 4(2) të Direktivës (BE) 2017/1371 ose korrupsion aktiv sipas kuptimit të Nenit 3 të Konventës për luftën kundër korrupsionit që përfshin zyrtarë të Komuniteteve Evropiane ose zyrtarë të Shteteve Anëtare të Bashkimit Evropian, e hartuar me anë të Aktit të Këshillit, të datës 26 maj 1997, ose sjellja e përmendur në Nenin 2(1) të Vendimit Kuadër të Këshillit 2003/568/JHA, ose korrupsioni siç përcaktohet në ligje të tjera në fuqi.

<sup>5</sup> GZ L, 2024/1974, 18.7.2024.

- (10) **"Kosto e Mbajtjes"** është kostoja e mbajtjes, siç përcaktohet në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
- (11) **"Kosto e Financimit"** është kostoja e financimit, siç përcaktohet në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
- (12) **"Kosto e Menaxhimit të Likuiditetit"** është kostoja e menaxhimit të likuiditetit, siç përcaktohet në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
- (13) **"Kosto e Shërbimit"** është kostoja e shërbimit për shpenzimet e përgjithshme administrative, siç përcaktohet në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
- (14) **"Vendim Zbatues i Komisionit"** është Vendimi Zbatues i Komisionit i datës 23 tetor 2024, sipas Nenit 15 të Rregullores (BE) 2024/1449 mbi miratimin e Axhendës së Reformës të paraqitur nga Huamarrësi.
- (15) **"Marrëveshje Kontributi"** është marrëveshja me shkrim e lidhur ndërmjet Huamarrësit dhe Menaxherëve të Fondit të FPEBP-së, e cila specifikon shumën e përdorur/zotuar nga Huamarrësi në FPEBP, valutën e këtij kontributi, mënyrën në të cilën do të bëhen pagesat e saj në Llogarinë e Fondit dhe mund të përmbajë çështje të tjera administrative që mund të kërkojnë dhe lejohen nga Kushtet e Përgjithshme, dhe do të vërtetohen në formën bashkëlidhur në Shtojcën A të Kushteve të Përgjithshme, sipas rastit. Marrëveshja e Kontributit shërben gjithashtu si respektim i Kushteve të Përgjithshme të FPEBP-së.
- (16) **"Disbursim"** është disbursim i një Kësti të Parafinancimit të Huasë, Kësti ose Transhi të Huasë për Huamarrësin në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje.
- (17) **"Datë Disbursimi"** është data, në lidhje me Disbursimin, e transferimit të Shumës Neto të Disbursimit në llogarinë e specifikuar në Nenin 8 të kësaj Marrëveshjeje Huaje.
- (18) **"Datë e Kërkueshme"** është çdo ditë në të cilën një pagesë nga Huamarrësi për Huadhënësin është e kërkueshme sipas kësaj Marrëveshjeje, duke përfshirë çdo datë të treguar në Njoftimin e Konfirmimit në të cilën duhet të bëhet pagesa e shumës së principalit, Kostoja e Financimit, Kostoja e Shërbimit dhe Kostoja e Menaxhimit të Likuiditetit.
- (19) **"Strategjia e Diversifikuar e Financimit"** është strategjia e financimit të Komisionit, e specifikuar në Nenin 224 të Rregullores Financiare dhe e rregulluar nga rregullat e Vendimit Zbatues të Komisionit 2023/2825.
- (20) **"Rimbursim i Parakohshëm"** është çdo shlyerje e parakohshme vullnetare, tërësisht ose pjesërisht, e Lehtësisë së Huasë, me nismën e Huamarrësit.
- (21) **"Shlyerje e Parakohshme"** është shlyerja e parakohshme e Lehtësisë së Huasë, e kërkuar nga Huadhënësi.
- (22) **"BERZH"** është Banka Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim.

- (23) "BEI" është Banka Evropiane e Investimeve.
- (24) "Rast Mospërbushjeje të Detyrimeve" është një rast i përcaktuar në Nenin 13 (1) të kësaj Marrëveshje Huaje.
- (25) "BQE" është Banka Qendrore Evropiane.
- (26) "BE" është Bashkimi Evropian.
- (27) "Detyrim i Jashtëm" është i gjithë borxhi i Huamarrësit (i) i shprehur ose i pagueshëm në një valutë të ndryshme nga valuta e ligjshme e Huamarrësit dhe (ii) që nuk është krijuar ose marrë përsipër fillimisht në bazë të një marrëveshjeje ose instrumenti të bërë me ose ofruar kreditorëve kryesisht, ku të gjithë janë rezidentë të Huamarrësit ose subjekte që kanë selinë e tyre ose vendin kryesor të biznesit në territorin e Huamarrësit.
- (28) "FPEBP" është Fondi i Përbashkët Evropian i Ballkanit Perëndimor, i krijuar në bazë të Kornizës së Investimeve të Ballkanit Perëndimor për marrjen e kontributeve të donatorëve, në përputhje me Kushtet e Përgjithshme të FPEBP-së të miratuara së fundi me Vendimin e Komisionit C (2023)4806, të datës 19 korrik 2023<sup>6</sup>.
- (29) "Lehtësi" është Lehtësia e Reformës dhe Zgjerimit për Ballkanin Perëndimor, e krijuar me Rregulloren (BE) 2024/1449.
- (30) "Rregullore Financiare" është Rregullorja (BE, Euratom) 2024/2509 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 23 shtator 2024, mbi rregullat financiare të zbatueshme për buxhetin e përgjithshëm të Bashkimit Evropian.
- (31) "Llogaria e Fondit" është llogaria bankare, e hapur dhe e mbajtur nga BERZH-i, në të cilën Huamarrësi do të transferojë kontributet në Fond dhe nga e cila BERZH-i do të disbursojë burimet e Fondit, sipas nevojës, në përputhje me Kushtet e Përgjithshme të FPEBP-së<sup>7</sup>.
- (32) "Instrument Financimi" janë emetimet e obligacioneve, kartëvalutat, kambialet afatshkurtra ose çdo transaksion tjetër financiar i përshtatshëm afatshkurtër dhe/ose afatgjatë, i lançuar nga Komisioni në emër të Bashkimit Evropian sipas Strategjisë së Diversifikuar të Financimit për financimin e mbështetjes me hua të kërkuar nga Huamarrësi.
- (33) "Marrëveshje e Lehtësisë" është Marrëveshja e Lehtësisë e lidhur ndërmjet Bashkimit Evropian, të përfaqësuar nga Komisioni dhe Huamarrësit, në përputhje me Nenin 9 të Rregullores (BE) 2024/1449.
- (34) "Mashttrim" është mashtrimi sipas kuptimit të Nenit 3 të Direktivës (BE) 2017/1371 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe Nenit 1 të Konventës për mbrojtjen e interesave financiare të Komuniteteve Evropiane, të hartuar me Aktin e Këshillit të 26 korrikut 1995.

<sup>6</sup>Vendimi i Komisionit C (2023)4806 që ndryshon Vendimin e Komisionit C (2016)3610 përfundimtar në lidhje me miratimin e Kushteve të Përgjithshme të Fondit të Përbashkët Evropian të Ballkanit Perëndimor, 19.7.2023.

- (35) “Menaxherët e Fondeve” janë, në kontekstin e FPEBP-së, BERZH-i dhe BEI.
- (36) “Kushtet e Përgjithshme të FPEBP-së” është grupi i dispozitave që rregullojnë administrimin e FPEBP-së, vendosjen e roleve dhe përgjegjësi, përbërjen, metodat e punës dhe sistemet e vendimmarrjes të FPEBP-së, siç u miratuan fillimisht më 7 nëntor 2006 dhe më pas u ndryshuan më 2 tetor 2009, 16 qershor 2016 dhe 6 shtator 2023, dhe që mund të ndryshohen më tej, sipas nevojës, nga subjektet e saj qeverisëse.
- (37) “FMN” është Fondi Monetar Ndërkombëtar.
- (38) “Angazhimi i FMN-së” është çdo marrëveshje, program, lehtësi ose angazhim tjetër financiar ndërmjet Huamarrësit dhe FMN-së.
- (39) “Datë e Pagesës së Interesit” është çdo datë në të cilën interesi është i pagueshëm në bazë të Marrëveshjes së Huasë.
- (40) “Periudhë Interesi” është periudha e interesit, siç përcaktohet në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
- (41) “Opinion Ligjor” është opinionimi ligjor i dhënë nga Ministria e Drejtësisë e Huamarrësit në formën e specifikuar në Shtojcën 3.
- (42) “Huadhënës” është Bashkimi Evropian.
- (43) “Marrëveshje e Huasë” është kjo marrëveshje huaje.
- (44) “Këst i Huasë” janë shumat që kanë qenë objekt i një Kërkese për Pagesë.
- (45) “Lehtësi e Huasë” është mbështetja me hua që Komisioni vendos në dispozicion të Huamarrësit në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje dhe në përputhje me Vendimin Zbatues të Komisionit.
- (46) “Rast i Mosfunksionimit të Tregut” është, në kohën e një emetimi të propozuar të Instrumenteve të Financimit, ndodhia e ngjarjeve/rasteve ose rrethanave që ndikojnë në kushtet kombëtare ose ndërkombëtare financiare, politike ose ekonomike ose tregjet ndërkombëtare të kapitalit ose kursin e këmbimit valutor ose kontrollet e këmbimit, të cilat sipas opinionit të arsyeshëm të Huadhënësit, mund të cenojnë materialisht aftësinë e Huadhënësit për të realizuar një emetim, ofertë ose shpërndarje të suksesshme të Instrumenteve të Financimit me një çmim të arsyeshëm.
- (47) “Datë Maturimi” është data e planifikuar për shlyerjen e plotë të principalit të Këstit ose Transhit të Huasë, siç përcaktohet në një Njoftim Konfirmimi.
- (48) “Shumë Neto Disbursimi” janë të ardhurat e Instrumentit të Financimit minus shumën totale të shlyerjes së parafinancimit sipas Nenit 6 të kësaj Marrëveshjeje Huaje në lidhje me çdo Disbursim, që rezulton në një shumë që duhet t’i disbursohet Huamarrësit.
- (49) “Këst Parafinancimi i Huasë” është pjesa e Lehtësisë së Huasë që do të disbursohet si

parafinancim që specifikohet në Nenin 6 të kësaj Marrëveshjeje Huaje.

- (50) “**Axhendë e Reformës**” është Axhenda e Reformës për Huamarrësin ose ndryshimi i saj i vlerësuar nga Komisioni dhe i miratuar nëpërmjet miratimit të Vendimit Zbatues të Komisionit.
- (51) **Kërkesë për pagesë**” është kërkesa e Huamarrësit për pagesën e Kësteve të Huasë në formën e Shtojcës 1 (a) ose Shtojcës 1 (b).
- (52) **"TARGET 2"** është Sistemi Automatik Transevropian i Transfertave Ekspres në Kohë Reale të Shlyerjeve Bruto i cili përdor një platformë të vetme të përbashkët dhe që u lançua më 19 nëntor 2007.
- (53) **"Taksë"** është çdo taksë, tarifë, detyrim, tatim ose detyrim tjetër ose mbajtje në burim të një natyre të ngjashme (përfshirë çdo penalitet ose interes të pagueshëm në lidhje me çdo mospërbushje për të paguar ose vonesë në pagimin e ndonjë prej tyre).
- (54) **“Transh”** është një pjesë e Këstit të Parafinancimit të Huasë ose e një Kësti Huaje.
- (55) **“KIBP”** është Korniza e Investimeve të Ballkanit Perëndimor (KIBP), një nismë e përbashkët e BE-së, institucioneve financiare, donatorëve dypalësh dhe përfituesve, e cila synon të rrisë harmonizimin dhe bashkëpunimin në investime për zhvillimin socio-ekonomik të rajonit dhe të kontribuojë në perspektivën evropiane të Ballkanit Perëndimor, siç përmendet në Nenin 12 të Rregullores (BE) 2021/1529<sup>7</sup>.

## **Neni 2 OBJEKTI I MARRËVESHJES**

- (1) Kjo Marrëveshje Huaje specifikon të drejtat dhe detyrimet e Palëve dhe termat dhe kushtet e zbatueshme për mbështetjen me hua të ofruar me synim përmbushjen e pranueshme nga Huamarrësi të kushteve të pagesës të specifikuara në Axhendën e Reformës të miratuar nga Vendimi Zbatues i Komisionit dhe përmbushjen e parakushteve dhe kushteve të përgjithshme të specifikuar përkatësisht në Nenet 5 dhe 12 të Rregullores (BE) 2024/1449.
- (2) Sipas dispozitave të Rregullores (BE) 2024/1449, Vendimit Zbatues të Komisionit, Metodologjisë së Shpërndarjes të Kostove, Marrëveshjes së Lehtësisë dhe kësaj Marrëveshjeje Huaje, Bashkimi Evropian i vendos në dispozicion Huamarrësit një Lehtësi Huaje në Euro në shumën totale të principalit maksimumi 657,458,743.67 Euro.
- (3) Lehtësia e Huasë do të vihet në dispozicion në Këste të Huasë. Këstet e Huasë do të disbursohen në një ose më shumë Transhe, sipas zgjedhjes së Huadhënësit.
- (4) Huamarrësi do të përdorë të gjitha shumat që ai ka marrë hua në bazë të Lehtësisë të Huasë në përputhje me detyrimet e tij sipas Axhendës së Reformës, Marrëveshjes së Lehtësisë dhe

<sup>7</sup> Rregullorja (BE) 2021/1529 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, e datës 15 shtator 2021, për krijimin e Instrumentit për Asistencën e Para-Aderimit (IPA III) (GZ L 330, 20.9.2021, f. 1.

kësaj Marrëveshje Huaje.

- (5) Banka Kombëtare e Huamarrësit do të veprojë si agjenti financiar i Huamarrësit dhe nuk do të jetë përgjegjëse për asnjë detyrim financiar të Huamarrësit në bazë të kësaj Marrëveshjeje.
- (6) Huaja do të shprehet vetëm në Euro, e cila është valuta e llogarisë dhe e pagesës. Periudha e Disponueshmërisë së mbështetjes me hua do të jetë nga 1 janari 2024 deri më 31 dhjetor 2027.

### **Neni 3 MATURIMI**

- (1) Çdo Disbursim do të ketë një kohëzgjatje maksimumi 40 vjet nga data e nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje Huaje.
- (2) Shlyerja e shumës së principalit të një Disbursimi do të fillojë nga viti 2034 dhe do të shpërndahet në mënyrë të barabartë në pagesa të barabarta gjatë maturimit të mbetur të Disbursimit.

### **Neni 4 PËRGJEGJËSIA E HUAMARRËSIT**

- (1) Huamarrësi do të jetë përgjegjës për përmbushjen e kushteve të pagesës të lidhur me hapat cilësorë dhe sasiorë të specifikuar në Axhendën e Reformës, të miratuar në Vendimin Zbatues të Komisionit dhe për përmbushjen e pranueshme të parakushteve dhe kushteve të përgjithshme të specifikuara përkatësisht në Nenet 5 dhe 12 të Rregullores (BE) 2024/1449.
- (2) Përmbushja e pranueshme e kushteve të pagesës që rezultojnë nga Axhenda e Reformës e miratuar në Vendimin Zbatues të Komisionit presupozon që hapat që lidhen me të njëjtat reforma për të cilat Huamarrësi kishte arritur përmbushje të pranueshme në vendimet e mëparshme, nuk janë anuluar nga Huamarrësi.

### **Neni 5 DETYRIMET E HUAMARRËSIT NË LIDHJE ME ZBATIMIN E NJË PJESE TË MBËSHTETJES ME HUA NËPËRMJET KIBP-së**

- (1) Huamarrësi do t'i transferojë FPEBP-së përqindjen e shpërndarë.
- (2) Detyrimi i Huamarrësit sipas këtij Neni do të zyrtarizohet nëpërmjet Marrëveshjeve të Kontributit, në përputhje me Nenin 19(2) të Marrëveshjes së Lehtësisë.
- (3) Huamarrësi do të përfundojë Marrëveshjet e tilla të Kontributit brenda tre muajve nga miratimi i vendimit të lirimit të Komisionit të përmendur në Nenin 8(1) të kësaj Marrëveshjeje.
- (4) Huamarrësi do t'i japë Komisionit kopje të marrëveshjeve të kontributit, si dhe të çdo ndryshimi të mëvonshëm të tyre, në përputhje me Marrëveshjen e Lehtësisë.



- (5) Huamarrësi do t'i japë Komisionit dëshmitë e kryerjes së pagesës sipas ndonjë marrëveshje kontributi.

## Neni 6 PARAFINANCIMI

- (1) Huadhënësi do të disbursojë një shumë prej 46,022,112.06 Euro të parafinancimit, në një ose më shumë Transhe.
- (2) Pjesa e parafinancimit në lidhje me Përqindjen e Shpërndarë, që do t'i vihet në dispozicion KIBP-së dhe në shumën 15,992,683.94 EURO do të jetë sipas dispozitës të Nenit 5 të kësaj Marrëveshjeje.
- (3) Huamarrësi pranon dhe bie dakord në mënyrë të përvokueshme se:
- Disbursimi i Këstit të Parafinancimit të Huasë do t'i nënshtrohet disponueshmërisë së fondeve dhe, për pjesën e përqindjes së shpërndarë, në lidhje me parafinancimin të referuar në paragrafin 2 të këtij Neni, marrjes së një kopjeje të nënshkruar të Marrëveshjes së Kontributit, që mbulon të gjithë pjesën e Përqindjes së Shpërndarë në lidhje me parafinancimin;
  - Kostoja e Financimit, Kostoja e Menaxhimit të Likuiditetit dhe Kostoja e Shërbimit për Këstin e Parafinancimit të Huasë bazohen në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove;
  - Datat e Maturimit të Këstit të Parafinancimit të Huasë do të jenë deri në 40 vjet;
  - Kësti i Parafinancimit të Huasë do të disbursohet në një ose disa Transhe;
  - Do të paguajë çdo tarifë, kosto dhe shpenzime, duke përfshirë nëse është e zbatueshme kostot e ndërprerjes dhe koston e mbajtjes;
  - Do të mbulojë kostot e zbatimit dhe çdo tarifë të kërkueshme në lidhje me zbatimin e FPEBP-së, në përputhje me Kushtet e Përgjithshme të FPEBP-së.
- (4) Huadhënësi do t'i japë Huamarrësit një Njoftim Konfirmimi që përcakton kushtet financiare të Këstit ose Transhit të Parafinancimit të Huasë. Huamarrësi do të konsiderohet se ka pranuar paraprakisht kushtet e Këstit ose Transhit të Parakohshëm të Huasë, të specifikuar në Njoftimin e Konfirmimit.
- (5) Për parafinancimin të paguar në përputhje me paragrafin 1 të këtij Neni, një shumë që korrespondon me përqindjen e barabartë me raportin e parafinancimit të mbetur të pashlyer mbi shumën e mbetura të Lehtësisë së Huasë që do të disbursohet, do të zbritet nga çdo Disbursim për të llogaritur Shumën Neto të Disbursimit, në mënyrë që të shlyhet parafinancimi derisa të jetë shlyer plotësisht.
- (6) Me kërkesë të Huamarrësit në kërkesën e tij për pagesë, shumën shtesë mund të zbritet nga çdo Disbursim, në mënyrë që parafinancimi të shlyhet më herët.
- (7) Shumat e parafinancimit që nuk janë shlyer deri më 31 dhjetor 2027 ose, nëse më herët, datën në të cilën është kryer Disbursimi i fundit, do të jenë menjëherë të kërkueshme dhe të pagueshme. Komisioni ka të drejtë të kompensojë këto shuma kundrejt çdo pretendimi që Huamarrësi ka ndaj Huadhënësit.

- (8) Çdo parafinancim do të deklarohet menjëherë i kërkueshëm dhe i pagueshëm pas reduktimit të mbështetjes me hua ose kërkesës për Shlyerje të Parakohshme në rastet e përmendura në Nenin 21 (5) dhe Nenin 21 (7) të Rregullores (BE) 2024/1449. Zbatohet Neni 13(3) i kësaj Marrëveshjeje Huaje.

#### **Neni 7 KËRKESA PËR PAGESA DHE VERIFIKIMI I KUSHTEVE**

- (1) Së bashku me çdo kërkesë për lëvrim të fondeve në bazë të Marrëveshjes së Lehtësisë, Huamarrësi do të paraqesë dy kërkesa për pagesë, duke përdorur formën e specifikuar në Shtojcën 1(a) dhe Shtojcën 1(b) të kësaj Marrëveshjeje Huaje, dhe konkretisht:
- a. një kërkesë për pagesë për një këst huaje që mbulon pjesën e huasë që korrespondon me përqindjen e shpërndarë të specifikuar në kërkesën për lirim të fondeve (Shtojca 1(a)); dhe
  - b. një kërkesë për pagesë për një këst huaje që mbulon pjesën e mbetur të huasë të specifikuar në të njëjtën kërkesë për lirim të fondeve (Shtojca 1 (b)).
- (2) Huamarrësi do të japë dokumentacionin e duhur për të justifikuar kërkesat për pagesë të paraqitura në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, për çdo hap të vetëm dhe sipas burimeve të verifikimit të përcaktuara në Shtojcën I të Axhendës së Reformës dhe në përputhje me Marrëveshjen e Lehtësisë:
- (3) Huamarrësi do të kërkojë, duke bërë përpjekjet më të mira, të zbatojë skedulën tregues të kërkesës për pagesë të specifikuar në Vendimin Zbatues të Komisionit. Kërkesa përfundimtare për pagesë do të dorëzohet deri më 30 shtator 2027.
- (4) Vlerësimi sipas Nenit 21(2) të Rregullores (BE) 2024/1449 do të kryhet nga Huadhënësi në bazë të informacionit të dhënë nga Huamarrësi në përputhje me paragrafin 3. Huadhënësi mund të kërkojë informacion shtesë dhe/ose të kryejë kontrolle dhe kontrolle në vend për të verifikuar përfundimin e hapave cilësorë dhe sasiorë, duke përfshirë moskthimin e hapave të mëparshme cilësore dhe sasiorë të përmbushura në mënyrë të kënaqshme.

#### **Neni 8 TËRHEQJA, KUSHTET PARARENDËSE DHE DISBURSIMI**

- (1) Pa cenuar Nenin 6 të kësaj Marrëveshjeje Huaje, çdo disbursim i një Kësti Huaje do të kushtëzohet me marrjen e vendimit për lëvrim nga Komisioni sipas Nenit 21(3) të Rregullores (BE) 2024/1449 dhe do të jetë i kufizuar në shumën e përcaktuar në atë vendim.
- (2) Asnjë disbursim nuk do të bëhet më përpara se:
- (a) Marrëveshja e Lehtësisë të ketë hyrë në fuqi dhe;
  - (b) Huadhënësi të ketë marrë nga Huamarrësi njoftimin zyrtar në formën e Opinionit Ligjor,

që të gjitha kërkesat kushtetuese dhe ligjore për dispozitat në lidhje me huatë që do të zbatohen dhe angazhimi i vlefshëm dhe i përvokueshëm i Huamarrësit për të gjitha detyrimet në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, janë përmbushur, dhe

(c) Huadhënësi të ketë marrë një Kërkesë për Pagesë.

Huamarrësi është i lidhur ligjërisht në mënyrë të përvokueshme, me kushtet e Kërkesës për Pagesë.

Pika c) e nënparagrafit të parë nuk do të zbatohet për këstin e parafinancimit të huasë.

- (3) Kërkesa për pagesë nuk konsiderohet e plotësuar siç duhet, nëse nuk specifikon informacionin e përcaktuar në Shtojcën 1.
- (4) Pas paraqitjes së një Kërkesë për Pagesë nga Huamarrësi, detyrimi i Huadhënësit për t'i paguar Huamarrësit Shumën Neto të Disbursimit në lidhje me një Këst të Huasë sipas kësaj Marrëveshjeje të Huasë, do të jetë duke pasur parasysh se:
  - a. nuk ka ndodhur asnjë rast që do të bënte të pasaktë ndonjë deklaratë të dhënë në Opinionin Ligjor;
  - b. Huadhënësi ka marrë nga Ministri i Financave i Huamarrësit një dokument zyrtar që tregon personat e autorizuar që të nënshkruajnë Kërkesën për Pagesë (dhe në këtë mënyrë angazhon në mënyrë të vlefshme Huamarrësin) dhe që përmban nënshkrimet model të këtyre personave;
  - c. disponueshmërinë e financimit;
  - d. nuk ka ndodhur asnjë Rast i Mosfunksionimit të Tregut;
  - e. nuk ka ndodhur asnjë ndryshim material negativ që nga data e nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje Huaje që, sipas opinionit të Huadhënësit, pas konsultimit me Huamarrësin, mund të cenojë materialisht aftësinë e Huamarrësit për të përmbushur detyrimet e tij të pagesës sipas kësaj Marrëveshjeje, specifikisht të përdorë ndonjë nga Këstet e Huasë që do të financohen dhe t'i shlyejë ato;
  - f. Nuk ka ndodhur asnjë rast mospërmbushjeje që nuk është rregulluar sipas pritshmërisë të Huadhënësit;
  - g. kur Kërkesa për Pagesë mbulon Përqindjen e Shpërndarë, Huadhënësi të ketë marrë nga Huamarrësi një kopje të një marrëveshjeje kontributi të nënshkruar që mbulon të njëjtën shumë të asaj kërkesë për pagesë.
- (5) Kësti i huasë mund të disbursohet në një ose më shumë Transhe.
- (6) Në përputhje me Rregulloren (BE) 2024/1449 dhe Vendimin Zbatues të Komisionit, Huadhënësi do të lançojë çdo instrument financimi të përshtatshëm për financimin e shumës së Këstit të Huasë sipas Strategjisë së Diversifikuar të Financimit.

- (7) Huadhënësi do t'i japë Huamarrësit një Njoftim Konfirmimi që specifikon kushtet financiare të Disbursimit. Huamarrësi do të konsiderohet se ka pranuar paraprakisht kushtet e Këstit ose Transhit të Huasë të specifikuara në Njoftimin e Konfirmimit. Për shmangien e ndonjë dyshimi, Huadhënësi nuk është i detyruar të shqyrtojë në mënyrë të favorshme ndonjë kërkesë nga Huamarrësi në çdo kohë për të ndryshuar ndonjë nga kushtet financiare të një Kësti ose Transhi të Huasë.
- (8) Komisioni do të udhëzojë BQE-në që të transferojë Shumën Neto të Disbursimit të një Kësti ose Transhi të Huasë në Datën e Disbursimit në llogarinë e mëposhtme të Huamarrësit në Euro në *Banque de France*, BIC: BDFEFR2T, IBAN FR7630001000640000005394792, mbajtësi i llogarisë: (Banka e Shqipërisë) për përfituesin *Depozita e Qeverisë në EURO (Ministria e Financës e Shqipërisë)* BIC STANALTRXXX, IBAN AL89 1011 1008 0000 0000 2111 001E.
- Një pagesë në këtë llogari bankare do të çlirojë Huadhënësin nga detyrimi i tij për pagesë në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje në lidhje me Disbursimin përkatës.
- (9) E drejta e Huamarrësit për të marrë Këste ose Transhe Huaje në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, skadon në fund të Periudhës së Disponueshmërisë, pas të cilës çdo shumë e padisbursuar e Lehtësisë të Huasë do të konsiderohet si e anuluar menjëherë, me përjashtim të ndonjë transhi të Këstit të Huasë për të cilin Komisioni ka miratuar një vendim lëvrimi përpara asaj date.

## Neni 9 PËRFAQËSIMET, GARANCITË DHE SIPËRMARRJET

### (1) Përfaqësimet

Me nënshkrimin e kësaj Marrëveshjeje, Huamarrësi përfaqëson dhe i garanton Huadhënësit se në datën e kësaj Marrëveshjeje të Huasë dhe në çdo Datë Disbursimi:

- (a) çdo Këst i Huasë ose çdo Transh i saj do të përbëjë një detyrim të pasiguar, të drejtpërdrejtë, të pakushtëzuar, të pavarur dhe të përgjithshëm të Huamarrësit dhe do të renditet të paktën *pari passu* me të gjitha huatë dhe detyrimet e tjera të tashme dhe të ardhshme të pasiguruara dhe të pavarura të Huamarrësit që rezultojnë nga Borxhi i tij i Jashtëm i tashëm ose i ardhshëm, me kusht që, megjithatë Huamarrësi nuk do të ketë asnjë detyrim të kryejë pagesë (a) të barabartë ose të llogaritshme në çdo kohë në lidhje me ndonjë Borxh tjetër të Jashtëm të tillë dhe, në veçanti, nuk do të ketë asnjë detyrim që të paguajë Borxhe të tjera të Jashtme në të njëjtën kohë ose si kusht për pagimin e shumave të kërkueshme mbi Lehtësinë e Huasë dhe anasjelltas; dhe
- (b) Opinioni Ligjor i dhënë në përputhje me Shtojcën 3 është i saktë dhe i duhur.

### (2) Sipërmarrjet

Huamarrësi merr përsipër, deri në momentin kur i gjithë principli sipas kësaj Marrëveshjeje Huaje është rimbursuar plotësisht dhe të gjitha interesat dhe shumat shtesë, nëse ka, të

kërkueshme në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, janë paguar plotësisht:

- (a) që të përdorë Shumën Neto të Disbursimit të çdo Disbursimi në pajtim me Rregulloren (BE) 2024/1449, në përputhje me Axiendën e Reformës, Marrëveshjen e Lehtësisë dhe çdo kusht përkatës të zbatueshëm në kohën e dhënies të Kërkesës për Pagesë;
- (b) të marrë dhe të mbajë në fuqi të plotë dhe të zbatojë të gjitha autorizimet e nevojshme që ai të përmbushë detyrimet e tij në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje;
- (c) të pajtohet në të gjitha aspektet me ligjet në fuqi që mund të ndikojnë në aftësinë e tij për të përmbushur këtë Marrëveshje Huaje;
- (d) të paguajë çdo tarifë, kosto, shpenzimet e drejtpërdrejta dhe shpenzimet operative, duke përfshirë, nëse është e zbatueshme, kostot e ndërprerjes dhe koston e menaxhimit të likuiditetit, të llogaritura sipas Metodologjisë së Shpërndarjes të Kostove;
- (e) në lidhje me borxhin e jashtëm, të pranojë se Huadhënësi do të ketë të njëjtën zotësi juridike, imunitete dhe privilegje që u jepen institucioneve financiare ndërkombëtare;
- (f) të garantojë që kontrollet dhe masat e përmendura në Nenin 15 të kësaj Marrëveshjeje Huaje, të jenë funksionale;
- (g) me përjashtim të barrëve hipotekore të renditura në nënparagrafët (1) deri (7) më poshtë:
  - (i) të mos sigurojë me hipotekë, peng ose ndonjë barrë tjetër mbi asetet ose të ardhurat e veta, asnjë borxh të jashtëm aktual ose të ardhshëm dhe ndonjë garanci ose dëmshpërblim të dhënë në lidhje me to, përveç rasteve kur Lehtësia e Huasë ndan në të njëjtën kohë *pari passu* dhe *pro rata* në një garanci të tillë; dhe
  - (ii) të mos i japë asnjë kreditori ose mbajtësi tjetër të borxhit të tij sovran, ndonjë përparësi ndaj Huadhënësit.

Dhënia e barrëve të mëposhtme hipotekore nuk përbën shkelje të këtij Neni 9:

- (1) barra hipotekore mbi ndonjë pronë, e vendosur për të siguruar financim për çmimin e blerjes ose ndërtimin e kësaj prone dhe çdo rinovim ose zgjatje e ndonjë barre të tillë e cila është e kufizuar për pronën fillestare të mbuluar prej saj dhe që siguron çdo rinovim ose zgjatje të financimit fillestar të siguruar; dhe
- (2) barra hipotekore mbi mallrat tregtare që lindin gjatë transaksioneve të zakonshme tregtare (dhe që skadojnë maksimumi brenda një viti më pas) për të financuar importin ose eksportin e këtyre mallrave në ose nga vendi i Huamarrësit; dhe
- (3) barra hipotekore që sigurojnë kryerjen e pagesës ose parashikojnë pagesën e

borxhit të jashtëm të krijuar ekskluzivisht për të siguruar financim për një projekt specifik investimi, me kusht që pronat për të cilat zbatohen këto barra hipotekore, të jenë prona që janë objekt i këtij financimi projekti, ose që janë të ardhura ose pretendime që rezultojnë nga projekti; dhe

- (4) çdo barrë tjetër ekzistuese hipotekore në datën e nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje Huaje, me kusht që këto barra hipotekore mbeten të mbyllura për pronat e cenuara aktualisht prej tyre dhe pronat që cenohen nga këto barra hipotekore sipas kontratave në fuqi në datën e nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje Huaje (duke përfshirë, për shmangien e ndonjë dyshimi, kristalizimin e çdo tarife luhatëse që ishte lidhur në datën e kësaj Marrëveshjeje Huaje), dhe më tej me kusht që këto barra hipotekore të sigurojnë ose të parashikojnë pagesën e vetëm atyre detyrimeve të siguruar në këtë mënyrë ose të parashikuara në datën e kësaj Marrëveshjeje ose ndonjë rifinancim të këtyre detyrimeve; dhe
- (5) të gjitha barrët hipotekore dhe privilegjet e tjera statutores që funksionojnë vetëm në bazë të ligjit dhe që nuk mund të shmangen në mënyrë të arsyeshme nga Huamarrësi; dhe
- (6) çdo barrë hipotekore që siguron pagesën e detyrimeve të Huamarrësit pranë çdo depozituesi qendror të letrave me vlerë siç është *Euroclear*, të dhëna në ecurinë normale të biznesit; dhe
- (7) çdo barrë hipotekore që garanton mbetjen e një borxhi më pak se 3 milionë EURO, me kusht që shuma maksimale totale e borxhit të garantuar nga kjo barrë nuk tejkalon shumën 50 milionë EURO.

Siç përdoret në këtë Nen 9 "financimi për një projekt investimi specifik" është çdo financim i blerjes, ndërtimit ose zhvillimit të ndonjë prone në lidhje me një projekt, nëse subjekti që ofron këtë financim pranon shprehimisht të kërkojë për pronat e financuara dhe të ardhurat që do të krijohen nga funksionimi ose humbja ose dëmtimi i pronave të tilla si burimi kryesor i shlyerjes për paratë e dhëna parapagim.

#### **Neni 10 KOSTOT DHE SHPENZIMET**

- (1) Në lidhje me çdo Këst të papaguar të Huasë, Huamarrësi do të transferojë në llogarinë e përmendur në Nenin 12(3) të kësaj Marrëveshjeje Huaje në lidhje me çdo Këst ose Transh të Huasë
  - (a) në çdo Datë të Kërkueshme, shumën e Kostos së Financimit;
  - (b) në çdo Datë të Kërkueshme, shumën e Kostos së Shërbimit;
  - (c) në çdo Datë të Kërkueshme, shumën e Kostos së Menaxhimit të Likuiditetit.



- (2) Periudha e Interesit dhe Datat e Kërkueshme do të vendosen, për çdo Këst ose Transh të Huasë, në Njoftimin e Konfirmimit për atë Këst ose Transh të Huasë dhe do t'i komunikohen Huamarrësit.

Huadhënësi do t'i komunikojë Huamarrësit shumën e Kostos së Financimit, Kostos së Shërbimit dhe Kostos së Menaxhimit të Likuiditetit, sa më shpejt të jetë e mundur përpara Datës së Kërkueshme.

- (3) Kostot e shkaktuara nga Huadhënësi sipas kësaj Marrëveshje Huaje dhe që i ngarkohen Huamarrësit, do të llogariten bazuar në një formulë të vendosjes së çmimit të përbërë nga Kostoja e Financimit, Kostoja e Shërbimit dhe Kostoja e Menaxhimit të Likuiditetit, të cilat do të llogariten dhe faturohen në bazë të Metodologjisë së zbatueshme të Shpërndarjes së Kostove.

- (4) Pa cenuar kushtet e Nenit 13 të kësaj Marrëveshjeje Huaje, nëse Huamarrësi nuk paguan ndonjë shumë të pagueshme në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje në Datën e Kërkueshme të saj, Huamarrësi do të paguajë kamatëvonesë mbi këtë shumë (ose, sipas rastit, shumën e saj aktualisht të kërkueshme dhe të papaguar) për Huadhënësin nga Data e Kërkueshme deri në datën e pagesës aktuale të plotë, të llogaritur duke iu referuar periudhave vijuese të interesit (secila prej kohëzgjatjeve të tilla që Huadhënësi mund të zgjedhë herë pas here, ku periudha e parë fillon në Datën përkatëse të Kërkueshme dhe, kurdoherë që është e mundur, kohëzgjatja e kësaj periudhe do të jetë një javë) mbi një shumë të tillë që i ka kaluar afati, në vlerën më të lartë të:

- (a) një norme në vit që është totali i:
- (i) 350 pikëve bazë, dhe
  - (ii) normës së përdorur nga Banka Qendrore Evropiane për veprimet e saj kryesore të refinancimit, ose
- (b) 200 pikë bazë mbi Koston e Financimit e cila do të kishte qenë e pagueshme, nëse shumata që i ka kaluar afati do të kishte qenë, gjatë periudhës së mospagesës, një Këst Huaje, ose
- (c) 0 pikëve bazë.

Për aq kohë sa vazhdon mospagesa, kjo normë do të rivendoset në përputhje me dispozitat e këtij paragrafi (4) të këtij Neni 10 në ditën e fundit të secilës periudhë të tillë të interesi dhe interesi i papaguar sipas këtij Neni 10, për sa i përket periudhave të mëparshme të interesit, i shtohet shumës së interesit të kërkueshme në fund të çdo periudhe të tillë interesi. Kamatëvonesa është e kërkueshme dhe e pagueshme menjëherë.

- (5) Huamarrësi merr përsipër t'i paguajë Huadhënësit të gjitha interesat shtesë dhe të gjitha kostot dhe shpenzimet, duke përfshirë tarifatat ligjore, të shkaktuara dhe të pagueshme nga Huadhënësi si rezultat i një shkeljeje të ndonjë detyrimi në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje nga Huamarrësi. Për shmangien e dyshimit, një pagesë nga Huamarrësi në çdo datë të ndryshme nga Data e Kërkueshme, do të interpretohet si shkelje e detyrimeve për shlyerje në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje.

#### **Neni 11 SHLYERJA, ZBRITJA, PEZULLIMI DHE ANULIMI**

- (1) Huamarrësi do të paguajë shumën e principalit të çdo Disbursimi në Datën (at) e Kërkueshme dhe në bazë të kushteve që Huadhënësi i ka njoftuar atij në Njoftimin përkatës të Konfirmimit.

Huamarrësi do të transferojë shumën e principalit të kërkueshëm në llogarinë e përmendur në Nenin 12(3) të kësaj Marrëveshjeje Huaje, në Datën e Kërkueshme.

Shuma e principalit që transferohet për qëllime të një shlyerjeje në llogarinë e përmendur në Nenin 12(3) të kësaj Marrëveshjeje Huaje nga Huamarrësi, nuk mund të ri-merret hua nga Huamarrësi në bazë të Lehtësisë të Huasë.

- (2) Huadhënësi mund të pezullojë ose anulojë Këstin ose Transhet e patërhequra të Huasë, nëse:
- (a) Huamarrësi deklaron se synon të mos tërheqë më në bazë të Lehtësisë së Huasë; ose
  - (b) nevojat për financim të Huamarrësit reduktohen rrënjësisht në krahasim me parashikimet fillestare; ose
  - (c) Huamarrësi nuk zbaton kushtet e Axfordës së Reformës, Marrëveshjes së Lehtësisë, një Marrëveshjeje Kontributi dhe/ose Marrëveshjes së Huasë;
  - (d) vendimi i Komisionit për lëvrimin, të përmendur në Nenin 8 (1) të kësaj Marrëveshjeje Huaje, për këstin e patërhequr të huasë, nuk miratohet brenda periudhës së disponueshmërisë
  - (e) Marrëveshja e Lehtësisë pezullohet ose ndërpritet.

#### **Neni 12 PAGESAT**

- (1) Të gjitha pagesat që do të bëhen nga Huamarrësi, do të paguhen pa kompensim ose kundërpretendim, pa detyrime monetare dhe pa zbritje për dhe për llogari të ndonjë takse, komisioni dhe tarife tjetër për të gjithë afatin e kësaj Marrëveshjeje Huaje.

- (2) Huamarrësi deklaron se të gjitha pagesat dhe transfertat në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, si dhe vetë Marrëveshja e Huasë, nuk janë objekt i asnjë takse ose ndonjë tarife, detyrimi ose tatim tjetër në shtetin e Huamarrësit dhe nuk do të jenë objekt i tyre gjatë gjithë afatit të kësaj Marrëveshjeje Huaje. Megjithatë, nëse Huamarrësi ose Banka Kombëtare e Huamarrësit janë të detyruar me ligj që të bëjnë ndonjë zbritje të tillë, Huamarrësi do të paguajë shumat shtesë të kërkuara, në mënyrë që Huadhënësi të marrë plotësisht shumat e përcaktuara në këtë Marrëveshjeje Huaje.
- (3) Të gjitha pagesat nga Huamarrësi do të bëhen në Datën e Kërkueshme përpara orës 11:00 paradite, me orën e Luksemburgut, në llogarinë e Komisionit Evropian 4062990131 në BQE, nëpërmjet pjesëmarrësit TARGET2 SWIFT-BIC ECBFDEFFBAC, në favor të përfituesit përfundimtar EUCOLULLL XXX ose në ndonjë llogari tjetër që Huadhënësi mund të komunikojë me njoftim me shkrim përpara Datës përkatëse të Kërkueshme.

Pagesa e kryer në Datën e Kërkueshme në këtë llogari do të çlirojë Huamarrësin nga detyrimi përkatës i shlyerjes.

- (4) Nëse Huamarrësi paguan një shumë në lidhje me secilin prej Këstit të Huasë ose Transhit të saj, e cila është më e vogël sesa shuma totale e kërkueshme dhe e pagueshme në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, Huamarrësi heq dorë nga çdo e drejtë që mund të ketë, për të bërë ndonjë ndarje të shumës të paguar në lidhje me shumat e kërkueshme.

Shuma e paguar në lidhje me Këstin e Huasë ose ndonjë Transhi të saj, do të përdoret në ose për shlyerjen e pagesave të kërkueshme sipas këtij Kësti të Huasë ose ndonjë Transhi të saj, sipas rendit të mëposhtëm:

- (a) *së pari* kundrejt çdo tarife, shpenzimi dhe dëmshpërblimi;
- (b) *së dyti* kundrejt çdo interesi për pagesat e vonuara, siç përcaktohet në Nenin 10(4) të kësaj Marrëveshjeje Huaje;
- (c) *së treti* kundrejt interesit; dhe
- (d) *së katërti* kundrejt principalit,

me kusht që këto shuma të jenë të kërkueshme ose që u ka kaluar afati për pagesë në atë datë.

- (5) Çdo llogaritje dhe përcaktim nga Huadhënësi sipas kësaj Marrëveshjeje:
- (a) do të bëhet në një mënyrë të arsyeshme tregtare; dhe
  - (b) në mungesë të një gabimi të dukshëm, do të përbëjë detyrim për Huadhënësin dhe Huamarrësin.
- (6) Do të zbatohet Metoda e Llogaritjes së Ditëve të Punës, siç është komunikuar në Njoftimin e Konfirmimit.

### Neni 13 RASTET E MOSPËRMBUSHJES

- (1) Huadhënësi mund të deklarojë, duke i dhënë njoftim me shkrim Huamarrësit, se shuma e papaguar e principalit të Lehtësisë së Huasë është e kërkueshme dhe e pagueshme, së bashku me interesin e llogaritur, dhe/ose anulohet çdo Këst ose Transh të patërhequr të Huasë, nëse:
- (a) Huamarrësi nuk paguan ose nuk mund të paguajë në Datën përkatëse të Kërkueshme ndonjë shumë të principalit ose Kostot e Financimit, ose Kostot e Shërbimit, ose Koston e Menaxhimit të Likuiditetit, ose ndonjë shumë tjetër të kërkueshme në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje në datat e tyre të kërkueshme, qoftë plotësisht ose pjesërisht, në mënyrën e rënë dakord në këtë Marrëveshje Huaje, në lidhje me çdo Këst ose Transh të Huasë; ose
  - (b) Huamarrësi nuk përmbush ose nuk mund të përmbushë ndonjë detyrim në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje përveç atij të përmendur në Nenin 13(1)(a) (duke përfshirë detyrimin e përcaktuar në Nenin 2(4) për të përdorur Lehtësinë e Huasë në përputhje me kushtet e Axfordës së Reformës, Marrëveshjes së Lehtësisë dhe kësaj Marrëveshjeje të Huasë), dhe një mospërmbushje e tillë do të vazhdojë për një periudhë prej një muaji pasi Huamarrësit t'i jetë dhënë njoftimi me shkrim nga Huadhënësi; ose
  - (c) Huadhënësi i dërgon Huamarrësit një deklaratë mospërmbushjeje në rrethanat kur detyrimet e Huamarrësit në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje deklarohen nga një gjykatë e juridiksionit kompetent se nuk përbëjnë detyrim për ose të zbatueshme ndaj Huamarrësit ose janë deklaruar nga një gjykatë e juridiksionit kompetent si të paligjshme; ose
  - (d) Huadhënësi i dërgon Huamarrësit një deklaratë mospërmbushjeje në rrethanat kur (i) është vërtetuar se në lidhje me këtë Marrëveshje Huaje, ose Marrëveshjen e Lehtësisë, Huamarrësi është përfshirë në ndonjë akt mashtrimi ose korrupsioni, ose në ndonjë aktivitet tjetër të paligjshëm të dëmshëm për interesat financiare të Huadhënësit ose (ii) çdo përfaqësim ose garanci e bërë nga Huamarrësi në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje ose Marrëveshjes së Lehtësisë është e pasaktë, e pavërtetë ose çorientuese dhe që sipas opinionit të Huadhënësit, mund të ketë ndikim negativ në aftësinë e Huamarrësit për të përmbushur detyrimet e tij sipas kësaj Marrëveshjeje Huaje ose mbi të drejtat e Huadhënësit sipas saj; ose
  - (e) çdo marrëveshje huaje ndërmjet Huamarrësit dhe Huadhënësit ose ndonjë institucioni apo organi të BE-së, pavarësisht nga shuma, është objekt i një deklaratë mospërmbushjeje ose ka mospërmbushje të ndonjë detyrimi për pagesë të çfarëdo lloji ndaj Huadhënësit ose ndonjë institucioni ose organi të BE-së nga Huamarrësi që shkakton një deklaratë mospërmbushjeje; ose
  - (f) Huamarrësi nuk është në pajtim me Axfordën e Reformës të miratuar nga Vendimi Zbatues i Komisionit, dhe/ose Marrëveshja e Lehtësisë dhe/ose një marrëveshje kontributi, dhe/ose nëse Marrëveshja e Lehtësisë është ndërprerë.

- (g) anulohet një projekt investimi i përzgjedhur i përmendur në një Marrëveshje Kontributi, ose Përfituesi nuk mund të sigurojë dëshminë e kryerjes së pagesës për FPEBP-në.
  - (h) Huamarrësi nuk paguan ose nuk mund të paguajë ndonjë shumë të kërkesës për garanci sipas ndonjë garancie me të cilën Huamarrësi i garanton Huadhënësit përmbushjen e detyrimeve të pagesës të një pale tjetër ndaj Huadhënësit; ose
  - (i) Borxhi i jashtëm i Huamarrësit që ka një shumë totale të principalit më të madhe se 50 milionë EURO, është objekt i një deklarate mospërmbushjeje që përcaktohet në ndonjë instrument që rregullon ose evidenton një borxh të tillë dhe si rezultat i një deklarate të tillë të mospërmbushjes, ka një përshpejtim të një borxhi të tillë ose një shtyrje afati *de facto* mbi pagesat; ose
  - (j) Huamarrësi nuk kryen riblerje në kohë nga FMN-ja në lidhje me Marrëveshjen e FMN-së dhe është objekt i një deklarate mospërmbushjeje; ose
  - (k) Huamarrësi nuk paguan një pjesë të konsiderueshme të Borxhit të tij të Jashtëm në kohën kur është e kërkueshme ose deklaron ose vendos një shtyrje afati mbi pagesën e Borxhit të tij të Jashtëm ose të Borxhit të Jashtëm të marrë ose të garantuar prej tij.
- (2) Huadhënësi mund të ushtrojë, por nuk është i detyruar, të drejtat e tij sipas këtij Neni 13 dhe gjithashtu mund t'i ushtrojë vetëm pjesërisht, pa cenuar ushtrimin e ardhshëm të këtyre të drejtave. Asnjë heqje dorë nuk duhet të nënkuptohet nga ndonjë vonesë në ushtrimin e këtyre të drejtave.
- (3) Huamarrësi do të rimbursojë të gjitha kostot, shpenzimet dhe tarifatat e pagueshme nga Huadhënësi si pasojë e një Shlyerjeje të Parakohshme të ndonjë Kësti ose Transhi të Huasë sipas këtij Neni 13. Gjithashtu, Huamarrësi do të paguajë kamatëvonesën, siç parashikohet në Nenin 10(4) të kësaj Marrëveshjeje Huaje, e cila shtohet nga data kur shumata e principalit të papaguar të Lehtësisë të Huasë është deklaruar menjëherë e kërkueshme dhe e pagueshme, deri në datën e kryerjes së pagesës të plotë.

#### Neni 14 SIPËRMARRJET PËR DHËNIEN E INFORMACIONIT

- (1) Me hyrjen në fuqi të kësaj Marrëveshjeje Huaje, Huamarrësi do t'i japë menjëherë Huadhënësit:
- (a) çdo informacion në lidhje me gjendjen e tij fiskale dhe ekonomike, siç Huadhënësi mund të kërkojë në mënyrë të arsyeshme;
  - (b) çdo informacion që lidhet me ndonjë rast që mund të pritet në mënyrë të arsyeshme të shkaktojë një rast mospërmbushjeje (dhe hapat, nëse ka, që po ndërmerren për ta korrigjuar atë rast), duke përfshirë çdo informacion relevant për vlerësimin e çdo akti

ose aktiviteti sipas Nenit 13 (1)(d)(i) të kësaj Marrëveshjeje Huaje.

- (2) Huamarrësi merr përsipër të informojë Huadhënësin menjëherë nëse ndodh ndonjë rast që do ta bënte të pasaktë ndonjë deklaratë të bërë në Opinionin Ligjor, siç specifikohet në Shtojcën 3.
- (3) Me kërkesë të Komisionit, gjatë përgatitjes së raportit sipas Nenit 25 të Rregullores (BE) 2024/1449, Huamarrësi i paraqet Huadhënësit raporte mbi përdorimin e Lehtësisë të Huasë.
- (4) Huadhënësi ka të drejtë të ndalojë lëvrimin e ndonjë transhi të Këstit të Huasë në rast se Huamarrësi nuk ka dorëzuar Deklaratën e Garancisë sipas Shtojcës B të Marrëveshjes së Lehtësisë në lidhje me transhin e mëparshëm të Këstit të Huasë, dhe dokumentet e listuara në Nenet 14 (10) dhe 14(11) të Marrëveshjes së Lehtësisë.

#### **Neni 15        SIPËRMARRJET NË LIDHJE ME INSPEKTIMET, PARANDALIMIN E MASHTRIMIT DHE AUDITIMET**

- (1) Gjatë zbatimit të Lehtësisë të Huasë, Huadhënësi ka të drejtë të monitorojë qëndrueshmërinë e marrëveshjeve financiare të Huamarrësit, procedurat administrative dhe mekanizmat e kontrollit të brendshëm dhe të jashtëm që kanë lidhje me ndihmën.
- (2) Në përputhje me Nenin 129(1) të Rregullores Financiare, Huadhënësi, duke përfshirë Zyrën Evropiane Kundër Mashtrimit (OLAF), Gjykatën Evropiane të Audituesve (ECA) dhe, kur është e zbatueshme, Zyrën e Prokurorit Publik Evropian (EPPO), do të ketë të drejtat dhe aksesin e nevojshëm për të ushtruar kompetencat e tyre përkatëse, duke përfshirë të drejtën për të dërguar agjentët e tyre ose përfaqësuesit e autorizuar, sipas rregullave, që të kryejnë çdo kontroll teknik ose financiar, hetime, përfshirë kontrollet dhe inspektimet në vend (duke përfshirë operacionet dhe intervistat dixhitale forensike) dhe auditimet (përfshirë auditimet e dokumenteve dhe kontrollet në vend) që ata i çmojnë të nevojshme në lidhje me menaxhimin e kësaj Lehtësie Huaje, për të mbrojtur interesat financiare të Huadhënësit.
- (3) Huamarrësi do të japë informacionin dhe dokumentet relevante që mund të kërkohen për qëllime të këtyre vlerësimeve, hetimeve, kontrolleve ose auditimeve dhe do të marrë të gjitha masat e duhura për të lehtësuar punën e personave që janë udhëzuar t'i përmbushin ato, duke përfshirë dhënien e të drejtës personave të përmendur në paragrafin 2 të këtij Neni për të pasur akses në vendet dhe ambientet ku ruhen informacionet dhe dokumentet përkatëse.
- (4) Huamarrësi do të kontrollojë rregullisht nëse financimi i dhënë nga Huadhënësi është përdorur në mënyrën e duhur dhe do të garantojë hetimin dhe trajtimin e pranueshëm të çdo rasti të dyshuar dhe aktual mashtrimi, korrupsioni ose aktiviteti tjetër të paligjshëm në lidhje me menaxhimin e huasë, të dëmshme për interesat financiare të BE-së. Të gjitha këto raste, si dhe masat që lidhen me to, të marra nga autoritetet kompetente kombëtare, duke përfshirë veprimet ligjore për të rikuperuar çdo fond të dhënë në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, do t'i raportohen Huadhënësit pa vonesë.



- (5) Huamarrësi do të kontrollojë rregullisht nëse shumat e marra hua në bazë të Lehtësisë së Huasë, përdoren në përputhje me Axfordën e Reformës, Marrëveshjen e Lehtësisë dhe këtë Marrëveshje Huaje, dhe do të sigurojë që janë në funksion masat e duhura për të parandaluar parregullsitë dhe mashtrimet. Në rast të përdorimit të parregullt ose të papërshtatshëm të shumave të marra hua në bazë të Lehtësisë së Huasë, Huamarrësi do të ndërmarrë veprime ligjore për t'i rikuperuar këto shuma.

#### **Neni 16 NJOFTIMET**

- (1) Të gjitha njoftimet, në lidhje me këtë Marrëveshje Huaje, do të jepen në mënyrë të vlefshme nëse janë me shkrim, përfshirë edhe me e-mail, dhe u dërgohen marrësve të përmendur në Shtojcën 4 të kësaj Marrëveshjeje Huaje. Secila Palë do të përditësojë marrësit e njoftimeve dhe do të njoftojë Palën tjetër për këtë, për ndryshimin e të njëjtës, herë pas here.
- (2) Njoftimet hyjnë në fuqi në datën e marrjes së e-mailit ose letrës me të cilën janë dorëzuar njoftimet.
- (3) Të gjitha dokumentet, informacioni dhe materialet që do të jepen në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, do të jenë në gjuhën angleze.
- (4) Secila Palë në këtë Marrëveshje Huaje do të njoftojë palën tjetër, sipas rastit, për listën dhe nënshkrimet model të personave të autorizuar për të vepruar në emër të saj në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, menjëherë pas nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje Huaje. Gjithashtu, secila Palë do të përditësojë këtë listë dhe do të njoftojë Palën tjetër sipas rastit.

#### **Neni 17 TË NDRYSHME**

Huamarrësi nuk do të ketë asnjë të drejtë që të caktojë ose transferojë ndonjë nga të drejtat ose detyrimet e tij në bazë të kësaj Marrëveshjeje Huaje, pa pëlqimin paraprak me shkrim të Huadhënësit.

#### **Neni 18 PËRGJEGJËSIA PËR DËMET**

Huadhënësi nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëm të shkaktuar nga Huamarrësi ose ndonjë palë e tretë e përfshirë në zbatimin e Axfordës së Reformës, e cila lind nga zbatimi i kësaj Marrëveshjeje Huaje.

#### **Neni 19 NDRYSHIMET**

- (1) Çdo ndryshim i rënë dakord nga Palët, do të bëhet me shkrim dhe do të jetë pjesë e kësaj Marrëveshjeje Huaje.

- (2) Me përjashtim të Nenit 19(1), ndryshimet në detajet e llogarisë të përfshira në Nenin 8(8) do t'i njoftohen me shkrim Huadhënësit nga Huamarrësi në adresat e specifikuar në Shtojcën 4 dhe do të përdoren për një disbursim pas konfirmimit me shkrim nga Huadhënësi.

## **Neni 20           LIGJI RREGULLUES DHE JURIDIKSIONI**

- (1) Kjo Marrëveshje Huaje dhe çdo detyrim jashtëkontraktor që lind nga ose në lidhje me të, rregullohet dhe interpretohet në përputhje me legjislacionin e Bashkimit Evropian, i cili plotësohet kur është e nevojshme nga legjislacioni i Luksemburgut.
- (2) Palët angazhohen që të paraqesin çdo mosmarrëveshje që mund të lindë në lidhje me ligjshmërinë, vlefshmërinë, interpretimin ose zbatimin e kësaj Marrëveshjeje të Huasë, në juridiksionin ekskluziv të Gjykatës së Drejtësisë të Bashkimit Evropian, në përputhje me Nenin 272 të Traktatit mbi Funkcionimin e Bashkimit Evropian.
- (3) Vendimet e Gjykatës së Drejtësisë të Bashkimit Evropian do të jenë plotësisht të detyrueshme dhe të zbatueshme nga Palët.
- (4) Huadhënësi mund të zbatojë çdo vendim të marrë nga Gjykata e Drejtësisë së Bashkimit Evropian, ose të drejta të tjera ndaj Huamarrësit në gjykatat e Huamarrësit, në përputhje me procedurat e njohjes dhe ekzekutimit të vendimit të gjykatave të huaja, siç specifikohet në legjislacionin e Huamarrësit.
- (5) Huamarrësi heq dorë në mënyrë të përvokueshme dhe të pakushtëzuar nga i gjithë imuniteti për të cilin ka ose mund të ketë të drejtë, në lidhje me veten ose asetet e tij, nga procedurat ligjore në lidhje me këtë Marrëveshje, duke përfshirë, pa kufizim, imunitetin nga padia, vendimi, ose urdhër tjetër, nga konfiskimi, arrestimi ose masa për sigurimin e padisë, dhe nga ekzekutimi dhe përmbarimi ndaj aseteve të tij, në masën që nuk ndalohej nga ligji i detyrueshëm.
- (6) Huadhënësi pranon se Huamarrësi e konsideron këtë Marrëveshje Huaje si një "Traktat Ndërkombëtar" në kuptimin e Nenit 3 (dh) të Ligjit 43/2016 të Republikës së Shqipërisë "Për Marrëveshjet Ndërkombëtare të Republikës së Shqipërisë".

## **Neni 21           PAVLEFSHMËRIA E PJESSHME DHE DIFERENCAT E PAQËLLIMSHME**

- (1) Nëse një ose më shumë nga dispozitat e përfshira në këtë Marrëveshje Huaje duhet të jenë ose bëhen plotësisht ose pjesërisht të pavlefshme, të paligjshme ose të pazbatueshme në çdo aspekt sipas ndonjë ligji në fuqi, vlefshmëria, ligjshmëria dhe zbatueshmëria e dispozitave të mbetura të përfshira në këtë Marrëveshje Huaje nuk do të ndikohet ose dëmtohet në asnjë mënyrë prej tyre. Dispozitat që janë plotësisht ose pjesërisht të pavlefshme, të paligjshme ose të pazbatueshme, do të interpretohen dhe zbatohen sipas frymës dhe qëllimit të kësaj Marrëveshjeje Huaje. Dispozitat e këtij Neni nuk cenojnë Nenin 13(1) (c) të kësaj Marrëveshjeje Huaje.
- (2) Preambula dhe Aneksat e kësaj Marrëveshjeje Huaje formojnë dhe në vijim do të jenë pjesë përbërëse e kësaj Marrëveshjeje Huaje.

## **Neni 22      HYRJA NË FUQI**

- (1) Pas nënshkrimit të saj nga të gjitha Palët dhe me hyrjen në fuqi të Marrëveshjes së Lehtësisë, kjo Marrëveshje e Huasë do të hyjë në fuqi në datën kur Huadhënësi ka marrë njoftimin zyrtar në formën e Opinionit Ligjor të hartuar në përputhje me Shtojcën 3 të kësaj Marrëveshjeje Huaje nga Huamarrësi, se të gjitha kërkesat kushtetuese dhe ligjore për hyrjen në fuqi të kësaj Marrëveshjeje të Huasë dhe angazhimi i vlefshëm dhe i parevokueshëm i Huamarrësit për të gjitha detyrimet sipas kësaj Marrëveshjeje të Huasë janë përmbushur.
- (2) Hyrja në fuqi nuk do të jetë më vonë se 6 muaj pas nënshkrimit të Marrëveshjes së Huasë. Nëse Marrëveshja e Huasë nuk ka hyrë në fuqi deri në atë datë, Palët e Marrëveshjes së Huasë nuk do të jenë më të detyruara ligjërisht ndaj saj.
- (3) Një kopje e nënshkruar ose e nënshkruar në mënyrë elektronike e kësaj Marrëveshjeje Huaje, e dërguar me email të sigurt, ose mjete të tjera të sigurta të transmetimit elektronik, do të konsiderohet se ka të njëjtin efekt juridik si dorëzimi i një kopjeje origjinale të ekzekutuar të kësaj Marrëveshjeje Huaje për të gjitha qëllimet.

## **Neni 23      EKZEKUTIMI I MARRËVESHJES**

Kjo Marrëveshje Huaje do të ekzekutohet në gjuhën angleze nga secila Palë në aq kopje origjinale sa është edhe numri i Palëve, secila prej të cilave do të përbëjë një instrument/dokument origjinal.

Kjo Marrëveshje Huaje mund të nënshkruhet në çdo numër kopjesh. Çdo kopje do të konsiderohet origjinale.

Kjo Marrëveshje Huaje mund të nënshkruhet me një nënshkrim elektronik të përshtatshëm sipas kuptimit të Rregullores (BE) Nr. 910/2014 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, të datës 23 korrik 2014 për identifikimin elektronik dhe shërbimet e besuara për transaksionet elektronike në tregun e brendshëm dhe që shfuqizon Direktivën 1999/93/KE.<sup>8</sup>

## **Neni 24      SHTOJCAT**

Shtojcat e kësaj Marrëveshjeje Huaje do të përbëjnë pjesë integrale të saj:

1. Formulari i Kërkesës për Pagesë
2. Formulari i Njoftimit të Konfirmimit
3. Formulari i Opinionit Ligjor
4. Lista e kontakteve

<sup>8</sup> GZ L 257, 28.8.2014, f. 73

PËR BASHKIMIN EVROPIAN  
si Huadhënës

Bërë në Bruksel më \_\_\_\_\_

Komisioner

Nënshkrimi:

\_\_\_\_\_

PËR REPUBLIKËN E SHQIPËRISË  
si Huamarrës

Bërë në \_\_\_\_\_ më \_\_\_\_\_

Petrit Malaj  
Ministër i Financave i Republikës së  
Shqipërisë

Nënshkrimi:

\_\_\_\_\_

PËR BANKËN E SHQIPËRISË  
si Agjent i Huamarrësit

Gent Sejko  
Guvernator

Nënshkrimi:

\_\_\_\_\_

## SHTOJCA 1

### FORMULARI I KËRKESËS PËR PAGESË

[në letrën me kokë të Huamarrësit]

[data]

Komisioni Evropian  
Drejtoria e Përgjithshme e Buxhetit  
Njësia E-3: Operacionet e Huamarrjes dhe Huadhënies  
Në vëmendje të: Drejtuesit të Njesisë  
L-2920 Luxembourg

**Lënda: Lehtësia e Reformës dhe Zgjerimit të Bashkimit Evropian për Ballkanin  
Perëndimor  
Kërkesë për Pagesë për Këstin e Huasë (Përqindja e Shpërndarë)**

I nderuar Zotëri/Zonjë,

Ne i referohemi Rregullores (BE) 2024/1449, veçanërisht Nenit 21 të saj, dhe Marrëveshjes së Huasë ("Marrëveshja e Huasë") të datës [data e nënshkrimit nga Huamarrësi] ndërmjet Bashkimit Evropian, të përfaqësuar nga Komisioni Evropian ("Huadhënësi") dhe Republikës së Shqipërisë ("Huamarrësi"). Kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen e Huasë do të kenë të njëjtin kuptim këtu.

Ne konfirmojmë se hapat përkatës cilësorë dhe sasiorë, të specifikuar në Vendimin Zbatues të Komisionit, janë përmbushur në mënyrë të pranueshme dhe me anë të së cilit kërkojmë disbursimin e shumës EURO [maksimumi i shumës që Huamarrësi duhet t'i transferojë në vijim FPEBP -së, siç përcaktohet në Vendimin Zbatues të Komisionit]. Ne kemi dhënë arsyetimin e duhur për këtë kërkesë për pagesë. Ne konfirmojmë se masat në lidhje me hapat cilësorë dhe sasiorë të përmbushur më parë në mënyrë të pranueshme, nuk kanë ndryshuar.<sup>9</sup>

Ne do të japim një kopje të marrëveshjes së kontributit që mbulon Këstin e Huasë dhe do ta transferojmë këstin e huasë në FPEBP pas marrjes së kërkesave për pagesë nga menaxherët e fondit.

<sup>9</sup>Për kërkesën e parë për pagesë, ju lutem fshini këtë fjali.

1. Ne kërkojmë në mënyrë të përvokueshme që Këstet e Huasë të disbursohen në bazë dhe në përputhje me Marrëveshjen e Huasë, sipas kushteve të mëposhtme:
  - a. Shuma totale e principalit të Këstit të Huasë: deri në Euro [xxx = maksimumi i shumës së huasë, që Huamarrësi duhet t'i transferojë më tej FPEBP-së, siç specifikohet në Vendimin Zbatues të Komisionit.
  - b. Ne kërkojmë Koston e Financimit, Koston e Menaxhimit të Likuiditetit dhe Koston e Shërbimit për Këstin e Huasë, bazuar në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
  - c. Data e Maturimit të Këstit të Huasë nuk do të kalojë 40 vjet me shlyerjen e amortizuar të principalit, duke filluar pas një periudhe mospagimi prej 10 vjetësh.
  - d. Kësti i Huasë do të disbursohet në një këst ose disa Transhe.
  
2. Ne pranojmë dhe biem dakord që Disbursimi të jetë në përputhje dhe sipas sa më poshtë:
  - a. Huadhënësi është siguruar në çdo kohë që fondet përkatëse janë të disponueshme për të nga palët në tregjet ndërkombëtare të kapitalit mbi terma dhe kushte të pranueshme për të;
  - b. Huadhënësi ka marrë më parë, nëpërmjet Instrumenteve të Financimit, fondet e kërkuara në këtë Kërkesë për Pagesë. Ne marrim përsipër në mënyrë të përvokueshme që të paguajmë çdo tarifë, kosto dhe shpenzim, duke përfshirë, nëse është e zbatueshme, kostot e ndërprerjes dhe Koston e Menaxhimit të Likuiditetit, të llogaritura sipas Metodologjisë së Shpërndarjes të Kostove. Ne marrim përsipër në mënyrë të përvokueshme që të mbulojmë kostot e zbatimit dhe çdo tarifë të kërkueshme në lidhje me zbatimin e FPEBP-it, në përputhje me Kushtet e saj të Përgjithshme;
  - c. lëshimi nga Huadhënësi, në kohën e duhur, të një Njoftimi Konfirmimi.
  - d. Huadhënësi ka marrë nga Huamarrësi një kopje të një Marrëveshjeje Kontributi të nënshkruar, që mbulon të njëjtën shumë të kësaj Kërkese për Pagesë.
  
3. Ne konfirmojmë se:
  - Lista e nënshkruesve të autorizuar, e dërguar në emër të Huamarrësit nga Ministri i Financave në [data], mbetet e vlefshme dhe e zbatueshme.
  - Nuk ka ndodhur asnjë rast që do të bënte të pasaktë ndonjë deklaratë të dhënë në Opinionin Ligjor të lëshuar më [data].



- Nuk ka ndodhur asnjë rast mospërbushjeje.

[Nënshkrimi i autorizuar]

Kopje për:

Bankën Kombëtare të Huamarrësit

SHTOJCA 1 (b)

FORMULARI I KËRKESËS PËR PAGESË

[në letrën me kokë të Huamarrësit]

[data]

Komisioni Evropian  
Drejtoria e Përgjithshme e Buxhetit  
Njësia E-3: Operacionet e Huamarrjes dhe Huadhënies  
Në vëmendje të: Drejtuesit të Njesisë  
L-2920 Luxembourg

**Lënda: Lehtësia e Reformës dhe Zgjerimit të Bashkimit Evropian për Ballkanin  
Perëndimor  
Kërkesë për Pagesë për Këstin e Huasë**

I nderuar Zotëri/Zonjë,

Ne i referohemi Rregullores (BE) 2024/1449, veçanërisht Nenit 21 të saj, dhe Marrëveshjes së Huasë ("Marrëveshja e Huasë") të datës [data e nënshkrimit nga Huamarrësi] ndërmjet Bashkimit Evropian, të përfaqësuar nga Komisioni Evropian ("Huadhënësi") dhe Republikës së Shqipërisë ("Huamarrësi"). Kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen e Huasë do të kenë të njëjtin kuptim këtu.

Ne konfirmojmë se hapat përkatës cilësorë dhe sasiorë, të specifikuar në Vendimin Zbatues të Komisionit, janë përmbushur në mënyrë të pranueshme dhe me anë të së cilit kërkojmë disbursimin e shumës EURO [maksimumi i shumës që Huamarrësi nuk duhet t'i transferojë më tej FPEBP -së, siç përcaktohet në Vendimin Zbatues të Komisionit]. Ne kemi dhënë arsyetimin e duhur për këtë kërkesë për pagesë. Ne konfirmojmë se masat në lidhje me hapat cilësorë dhe sasiorë të përmbushur më parë në mënyrë të pranueshme, nuk kanë ndryshuar.<sup>10</sup>

1. Ne kërkojmë në mënyrë të përvokueshme që Këstet e Huasë të disbursohen në bazë dhe në përputhje me Marrëveshjen e Huasë, sipas kushteve të mëposhtme:
  - a. Shuma totale e principalit të Këstit të Huasë: deri në Euro [xxx = maksimumi i shumës së huasë, që Huamarrësi nuk duhet t'i transferojë më tej FPEBP-së, siç specifikohet në Vendimin Zbatues të Komisionit.

.....  
<sup>10</sup>Për kërkesën e parë për pagesë, ju lutem fshini këtë fjali.

- b. Ne kërkojmë Koston e Financimit, Koston e Menaxhimit të Likuiditetit dhe Koston e Shërbimit për Këstin e Huasë, bazuar në Metodologjinë e Shpërndarjes së Kostove.
  - c. Data e Maturimit të Këstit të Huasë nuk do të kalojë 40 vjet me shlyerjen e amortizuar të principalit, duke filluar pas një periudhe mospagimi prej 10 vjetësh.
  - d. Kësti i Huasë do të disbursohet në një këst ose disa Transhe.
2. Ne pranojmë dhe biem dakord që Disbursimi të jetë në përputhje dhe sipas sa më poshtë:
- a. Huadhënësi është siguruar në çdo kohë që fondet përkatëse janë të disponueshme për të nga palët në tregjet ndërkombëtare të kapitalit mbi terma dhe kushte të pranueshme për të;
  - b. Huadhënësi ka marrë më parë, nëpërmjet Instrumenteve të Financimit, fondet e kërkuara në këtë Kërkesë për Pagesë. Ne marrim përsipër në mënyrë të parevokueshme që të paguajmë çdo tarifë, kosto dhe shpenzim, duke përfshirë, nëse është e zbatueshme, kostot e ndërprerjes dhe Koston e Menaxhimit të Likuiditetit, të llogaritura sipas Metodologjisë së Shpërndarjes të Kostove. Ne marrim përsipër në mënyrë të parevokueshme që të mbulojmë kostot e zbatimit dhe çdo tarifë të kërkueshme në lidhje me zbatimin e FPEBP-it, në përputhje me Kushtet e saj të Përgjithshme;
  - c. lëshimi nga Huadhënësi, në kohën e duhur, të një Njoftimi Konfirmimi.

(2) Ne konfirmojmë se:

- Lista e nënshkruesve të autorizuar, e dërguar në emër të Huamarrësit nga Ministri i Financave në [data], mbetet e vlefshme dhe e zbatueshme.
- Nuk ka ndodhur asnjë rast që do të bënte të pasaktë ndonjë deklaratë të dhënë në Opinionin Ligjor të lëshuar më [data].
- Nuk ka ndodhur asnjë rast mospërbushjeje.

[Nënshkrimi i autorizuar]

Kopje për:

Bankën Kombëtare të Huamarrësit

## SHTOJCA 2

### FORMULARI I NJOFTIMIT TË KONFIRMIMIT



DREJTORIA E PËRGJITHSHME E BUXHETIT TË KOMISIONIT  
EVROPIAN  
Menaxhimi i aseteve dhe riskut  
**Huamarrja dhe huadhënia**

*[Vendosni të dhënat e kontaktit të Huamarrësit]*

**Lënda:** Disbursimi i një Kësti ose Transhi Huaje prej [xxx] EURO sipas Rregullores (BE)  
2024/1449

I nderuar Zotëri apo Zonjë,

Ne i referohemi Marrëveshjes së Huasë të datës [vendosni datën e nënshkrimit nga Huamarrësi] ndërmjet Komisionit Evropian ("**Huadhënësi**") që vepron në emër të Bashkimit Evropian dhe Republikës së Shqipërisë ("**Huamarrësi**") në shumën maksimumi [xxx] Euro ("**Marrëveshja e Huasë**"). Kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen e Huasë do të kenë të njëjtin kuptim këtu. Në pajtim me Kërkesën për Pagesë të datës [vendosni datën], kushtet e Disbursimit janë si më poshtë:

Shuma e Principalit	[xxx] EURO
Shuma neto e disbursimit	[xxx] EURO
Data e Disbursimit	[vendosni datën]
Data e Maturimit	[vendosni datën]
Datat e pagesës së interesit	Çdo vit më [vendosni datën]
Data e pagesës së parë të interesit	[vendosni datën]
Datat e Kërkueshme	[vendosni datën]
Periudha e Interesit	[vendosni datën]

Metoda e zbatueshme e Standardizuar e Llogaritjes së Ditëve, është Aktuale/Aktuale (ICMA), i pasuar nga ato të parregulluara, përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Sipas Nenit 8 (7) të Marrëveshjes së Huasë, ju lutem gjeni bashkëlidhur skemën e pagesës së huasë me anë të së cilës specifikohen Datat e Kërkueshme dhe shumat e shlyerjes së principalit.

**BASHKIMI EVROPIAN**  
i përfaqësuar nga

**KOMISIONI EVROPIAN**

Shtojca: Skeduli i pagesës së huasë

Kopje: Banka Kombëtare e Huamarrësit

### SHTOJCA 3

#### FORMULARI I OPINIONIT LIGJOR

MINISTRIA E DREJTËSISË E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

(duhet të nxirret me letrën me kokë zyrtare të Ministrisë së Drejtësisë të Republikës së Shqipërisë.

[vendi, data]

Komisioni Evropian  
Drejtoria e Përgjithshme e Buxhetit  
Njësia E-3: Operacionet e Huamarrjes dhe Huadhënies  
L-2920 Luxembourg

**Re: Marrëveshja e Huasë ndërmjet Bashkimit Evropian (si Huadhënës) dhe Republikës së Shqipërisë (si Huamarrës) dhe Bankës së Shqipërisë (si agjent ndaj Huamarrësit) për një shumë maksimale prej [xxx] EURO]**

I nderuar Zotëri ose Zonjë,

Në cilësinë time si Ministër i Drejtësisë, i referohem Marrëveshjes së Huasë të përmendur më sipër, datë [data e nënshkrimit nga Huamarrësi] dhe Shtojcave që përbëjnë pjesë integrale të saj (në vijim të referuara bashkërisht si "Marrëveshja e Huasë") ndërmjet Bashkimit Evropian, të përfaqësuar nga Komisioni Evropian (në vijim i referuar si "Huadhënësi") dhe Republikës së Shqipërisë (në vijim i referuar si "Huamarrësi") dhe Bankës së Shqipërisë si Agjent për Huamarrësin për shumën maksimale [xxx] EURO.

Unë garantoj se jam plotësisht kompetent për të dhënë këtë opinion ligjor në lidhje me Marrëveshjen e Huasë në emër të Huamarrësit.

Unë kam shqyrtuar origjinalet ose kopjet e versioneve të nënshkrimit të Marrëveshjes së Huasë. Unë kam shqyrtuar gjithashtu dispozitat përkatëse të legjislacionit kombëtar dhe të drejtës ndërkombëtare të zbatueshme për Huamarrësin dhe Bankën e Shqipërisë, kompetencat e nënshkruesve dhe dokumente të tjera që i kam çmuar të nevojshme ose të përshtatshme. Gjithashtu, kam kryer hetime të tjera dhe kam shqyrtuar çështje të tilla ligjore që i kam konsideruar relevante për opinionin e shprehur këtu.

Unë kam pranuar (i) vërtetësinë e të gjitha nënshkrimeve të Huadhënësit dhe përputhshmërinë e të gjitha kopjeve me origjinalet, (ii) kapacitetin/zotësinë dhe tagrin për të lidhur Marrëveshjen e Huasë, dhe autorizimin dhe nënshkrimin e tyre të vlefshëm nga Huadhënësi dhe (iii) vlefshmërinë, efektin detyrues dhe zbatueshmërinë e Marrëveshjes së Huasë për secilën palë sipas ligjit të Bashkimit Evropian dhe, vetëm kur ligji i BE-së nuk shprehet për një çështje të caktuar, ligjin e Luksemburgut.

Termat e përdorur dhe që nuk iu është dhënë kuptimi në këtë opinion, kanë kuptimin e specifikuar në Marrëveshjen e Huasë.

Ky opinion është i kufizuar në ligjin e Republikës së Shqipërisë, siç është në datën e këtij opinion.

Bazuar në sa më sipër, jam i mendimit se:

1. Në lidhje me ligjet, rregulloret dhe vendimet ligjërish të detyrueshme aktualisht në fuqi në Republikën e Shqipërisë, Huamarrësi është i angazhuar në mënyrë të vlefshme dhe të parevokueshme për ekzekutimin e Marrëveshjes së Huasë nga Gent Sejko që të përmbushë të gjitha detyrimet e tij në bazë të Marrëveshjes.
2. Ekzekutimi, dorëzimi dhe zbatimi i Marrëveshjes së Huasë nga Huamarrësi: (i) janë autorizuar siç duhet nga të gjitha pëlqimet, veprimet, miratimet dhe autorizimet e nevojshme; dhe (ii) nuk shkelin asnjë rregullore ose vendim të zbatueshëm të ndonjë autoriteti kompetent ose ndonjë marrëveshjeje ose traktati ndërkombëtar që përbën detyrim për të.
3. Asgjë në këtë Marrëveshje Huaje nuk bie ndesh me ose kufizon të drejtat e Huamarrësit për të bërë pagesën e përpiktë dhe të efektshme të ndonjë shume të kërkueshme për principalin, interesin ose tarifat e tjera në bazë të Marrëveshjes së Huasë.
4. Marrëveshja e Huasë është në formën e duhur ligjore sipas zbatimit të ligjit të Republikës së Shqipërisë ndaj Huamarrësit. Zbatimi i Marrëveshjes së Huasë nuk do të ishte në kundërshtim me dispozitat detyruese të legjislacionit të Republikës së Shqipërisë, me rendin ligjor të Republikës së Shqipërisë, me traktatet ndërkombëtare ose me parimet e pranura përgjithësisht të së drejtës ndërkombëtare detyruese për Huamarrësin.
5. Nuk është e nevojshme për të garantuar ligjshmërinë, vlefshmërinë ose zbatueshmërinë e Marrëveshjes së Huasë që është depozituar, shënuar ose regjistruar në ndonjë gjykatë ose autoritet në Republikën e Shqipërisë.
6. Asnjë taksë, tatim, tarifë ose detyrime të tjera të vendosura nga Republika e Shqipërisë ose autoritet tatimor i tij ose tek ai nuk janë të pagueshme në lidhje me ekzekutimin dhe dorëzimin e Marrëveshjes së Huasë dhe me ndonjë pagesë ose transferim të principalit, interesit, komisioneve dhe shumave të tjera të kërkueshme në bazë të Marrëveshjes së Huasë.
7. Nuk kërkohen autorizime për kontrollin e këmbimit dhe asnjë tarifë ose komision tjetër nuk duhet të paguhet për transferimin e ndonjë shume të kërkueshme në bazë të Marrëveshjes së Huasë.
8. Guvernatori i Bankës së Shqipërisë Gent Sejko është autorizuar sipas rregullave nga [vendosni bazën e autorizimit p.sh. urdhri i [xx] të nënshkruajë Marrëveshjen e Huasë sipas [vendosni bazën ligjore p.sh. paragrafi (x) i pjesës [x] të Nenit [x] të [p.sh. Ligji për Traktatet Ndërkombëtare të Republikës së Shqipërisë].  
Nënshkrimi i Marrëveshjes së Huasë nga Gent Sejko, Guvernatori i Bankës së Shqipërisë sipas [vendosni bazën e autorizimit p.sh. urdhri i xx siç u përmend në paragrafin e mëparshëm], përbën detyrim të ligjshëm dhe të vlefshëm për Bankën e Shqipërisë.
9. Zgjedhja e ligjit të Bashkimit Evropian dhe, vetëm kur ligji i BE-së nuk shprehet për një çështje



të caktuar, ligji i Luksemburgut, si ligji rregullues për Marrëveshjen e Huasë, është një zgjedhje e vlefshme e ligjit që përbën detyrim për Huamarrësin dhe Bankën e Shqipërisë në përputhje me Ligjin e Republikës së Shqipërisë.

10. Në përputhje me Nenin 20 të Marrëveshjes, Huamarrësi i është nënshtruar ligjërisht, në mënyrë efektive dhe të parevokueshme juridiksionit ekskluziv të Gjykatës së Drejtësisë së Bashkimit Evropian në lidhje me Marrëveshjen e Huasë dhe çdo vendim i kësaj gjykate do të jetë përfundimtar dhe i zbatueshëm në Republikën e Shqipërisë.
11. As Huamarrësi, as ndonjë nga pronat e tij nuk janë të imunizuar, bazuar në sovranitetin ose ndryshe nga juridiksioni, konfiskimi – qoftë para apo pas gjykimit apo ekzekutimit në lidhje me ndonjë veprim apo procedurë në lidhje me Marrëveshjen e Huasë.
12. Marrëveshja e Huasë për ekzekutim është në përputhje me të gjitha kërkesat e brendshme kushtetuese që Marrëveshja e Huasë të jetë operative për sa i përket ligjit të Republikës së Shqipërisë dhe të jetë e detyrueshme për Huamarrësin dhe Bankën Kombëtare të Republikës së Shqipërisë dhe të jetë bërë në përputhje me legjislacionin e Republikës së Shqipërisë.
13. Marrëveshja e Huasë është ratifikuar në mënyrë të vlefshme me miratimin e [*vendosni referencën në ligjin kombëtar*], e cila ka hyrë në fuqi në [*vendosni datën*], ose me ndjekjen e një procedure tjetër të brendshme të zbatueshme në përputhje me rendin e saj ligjor që konsiston në [*vendosni procedurën e parashikuar sipas ligjit kombëtar*].
14. Së fundi, Marrëveshja e Huasë është ekzekutuar sipas rregullave në emër të Huamarrësit dhe të gjitha detyrimet e Huamarrësit në lidhje me Marrëveshjen e Huasë janë të vlefshme, të detyrueshme dhe të zbatueshme në përputhje me kushtet e tyre dhe asgjë më tej nuk kërkohet për t'i dhënë efekt/fuqi Marrëveshjes.
15. Bashkëlidhur gjenden përkthimet jozyrtare në gjuhën angleze të dispozitave përkatëse të legjislacionit në fuqi të Republikës së Shqipërisë mbi bazën e të cilave është dhënë opinioni i mësipërm. Ky legjislacion është në fuqi dhe efekt të plotë në datën e dhënies së këtij opinioni.

Ministri i Drejtësisë i Republikës së Shqipërisë

**SHTOJCA 4**  
**LISTA E KONTAKTEVE**

**Për Huadhënsin:**

Komisioni Evropian  
Drejtoria e Përgjithshme për Fqinjësinë & Negociatat për Zgjerimin  
Njësia D-3 “Shqipëria, Maqedonia e Veriut”  
Në vëmendje të: Drejtuesit të Njesisë  
1040, Bruxelles

Sigrid Brettel  
[Sigrid.BRETTEL@ec.europa.eu](mailto:Sigrid.BRETTEL@ec.europa.eu)

Njësia A-4 “Koordinimi i instrumenteve të financimit – performanca, rezultatet dhe vlerësimi”

Alessandro Cascavilla [Alessandro.CASCAVILLA@ec.europa.eu](mailto:Alessandro.CASCAVILLA@ec.europa.eu)

Komisioni Evropian  
Drejtoria e Përgjithshme e Buxhetit  
Njësia E-3 "Veprimet e Huadhënies dhe Huamarrjes"  
Në vëmendje të: Drejtuesit të Njesisë  
L-2920 Luxembourg

Christian Engelen  
[Christian.ENGELEN@ec.europa.eu](mailto:Christian.ENGELEN@ec.europa.eu)

Thilo Sarre  
[Thilo.SARRE@ec.europa.eu](mailto:Thilo.SARRE@ec.europa.eu)

**Për Huamarrësin:**

Ministria e Financave e Republikës së Shqipërisë  
Në vëmendje të:  
Petrit Malaj  
Ministër i Financave  
Bulevardi Deshmoret e Kombit, Nr.3,  
Tiranë, Shqipëri  
[sekretariamin@financa.gov.al](mailto:sekretariamin@financa.gov.al)

**Kopje drejtuar:**

Bankës së Shqipërisë  
Në vëmendje të:  
Guvernatorit  
Gent Sejko  
Sheshi Skenderbej Nr. 1,  
Tiranë, Shqipëri